



COMITÉ DIRECTEUR DE LA CULTURE

CDCULT(2011)LD

17 mai 2011

10^e Session plénière
Strasbourg, 3 – 4 mai 2011

Liste des décisions

A. OUVERTURE

1. Ouverture de la réunion par la présidente du CDCULT, adoption de l'ordre du jour et mot de bienvenue par le directeur de la Culture et du Patrimoine culturel et naturel

Le Comité :

- **adopte** l'ordre du jour de sa 10e session plénière et remercie la présidente de ses déclarations liminaires à l'ouverture de la session ;
- **remercie** le directeur pour son intervention qui a donné un aperçu sur les développements du programme et du budget dans le secteur culturel et qui a exposé en détail des réussites récentes, qui comprennent un nombre croissant de projets conjoints avec l'Union européenne sur le dialogue interculturel, les problèmes des Roms, ainsi que les éventuelles activités futures sur la politique culturelle.

2. Allocution de la Directrice Générale de l'Éducation, de la Culture et du Patrimoine, de la Jeunesse et du Sport, Coordinatrice pour le Dialogue interculturel

Le Comité :

- **remercie** la Directrice Générale pour sa vue d'ensemble complète sur le processus de réforme du Conseil de l'Europe et les priorités 2012-13 de l'Organisation, y compris le secteur culturel, ainsi que sur les prochaines grandes manifestations telles que le lancement du rapport du Groupe d'Eminentes Personnalités qui souligne, entre autres, l'importance du projet «Cités interculturelles».

3. Rapport de la Présidente sur son mandat de l'année

Le Comité :

- **remercie** la Présidente pour le résumé des progrès réalisés au cours de la première année de sa présidence dans lequel elle a souligné le caractère unique de l'approche du Conseil de l'Europe vis-à-vis de l'amélioration de la gouvernance et l'élaboration des politiques dans le secteur culturel, les efforts cruciaux démontrés par le CDCULT pour l'optimisation des projets, l'internationalisation croissante des projets tels que l'élargissement du Compendium à l'échelle mondiale, les examens de politique culturelle basés sur la recherche et la coopération efficace entre les membres du Bureau du CDCULT.

4. Elections

CDCULT(2011)09

Election du Président/de la Présidente, du Vice-Président/de la Vice-Présidente et des membres du Bureau

Le Comité :

- **renouvelle** la Présidente, Mme Christine M. Merkel, déléguée de l'Allemagne, pour un mandat jusqu'au 31 décembre 2011 ;
- **élit** une nouvelle Vice-Présidente (Mme Jasminka Lokas Strpic, déléguée de la Croatie) pour un mandat jusqu'au 31 décembre 2011;
- **élit** deux nouveaux membres du Bureau (Mme Ekaterina Selezneva, déléguée de la Fédération de Russie et Mme Barbara Zeches, déléguée du Grand Duché de Luxembourg) pour un mandat se terminant le 31 décembre 2011.

B. NOUVELLES STRUCTURES, PRIORITES ET RELATIONS DE TRAVAIL POUR LES ACTIVITES INTERGOUVERNEMENTALES DU CONSEIL DE L'EUROPE DANS LE DOMAINE DE LA CULTURE

5. (Ce point a été fusionné avec le point 2., basé sur la présentation de la Directrice Générale de l'Education, de la Culture et du Patrimoine, de la Jeunesse et du Sport, Coordinatrice pour le Dialogue interculturel, en tenant compte de tous les sujets concernés par le Comité Directeur suite aux récentes discussions et décisions prises par le Comité des Ministres).

C. ACTIVITES DU CDCULT EN MATIERE DE POLITIQUES CULTURELLES

6. Activités en matière de politiques culturelles : Rapports d'activité suivis d'une séance de questions et réponses

6.1. Examen de la politique culturelle et analyse de la Turquie et de la Fédération de Russie

CDCULT(2011)06

Examen de la politique culturelle – Etat d'avancement

Le Comité:

- **se félicite** des progrès accomplis dans l'examen de la politique culturelle de la Turquie, prend note de la deuxième visite d'experts qui doit se dérouler prochainement dans le pays et exprime l'espoir que l'exercice s'achèvera au printemps 2012 ;
- **salue** les progrès accomplis dans la mise en œuvre de l'examen de la politique culturelle de la Fédération de Russie avec une méthodologie originale, qui permet d'établir une nouvelle génération d'examens de la politique culturelle du Conseil de l'Europe ;
- **remercie** les autorités maltaises de leur rapport sur la mise en place de la stratégie culturelle élaborée en 2010 avec l'expertise du Conseil de l'Europe ;
- **note avec satisfaction** les intentions des délégations de la Moldavie et l'Azerbaïdjan de se soumettre à une deuxième étape de l'examen de leur politique culturelle;
- **invite** les membres du CDCULT à envisager de participer à un examen de la politique culturelle du Conseil de l'Europe avec des priorités stratégiques.

6.2. Compendium et CultureWatchEurope (CWE)

CDCULT(2011)04

CultureWatchEurope (CWE) – Rapport d'étape

Le Comité :

- **prend note** des activités de CultureWatchEurope (CWE) pour 2011 et se réjouit de l'organisation d'une conférence qui réunira des décideurs de haut niveau et portera sur l'amélioration de la gouvernance de la culture et la mise en œuvre du changement (Slovénie, novembre 2011) ;
- **se réjouit** de la mise en place, au second semestre 2011, de la plate-forme CWE d'accès commun pour les outils d'information uniques du Conseil de l'Europe dans le domaine culturel (Compendium, HEREIN et Observatoire européen de l'audiovisuel), qui offrira

notamment de nouvelles possibilités d'interaction aux gouvernements et aux partenaires de la société civile ;

- **remercie** la Slovénie d'accueillir la conférence CWE de 2011 ;
- **appelle** les membres du CDCULT à soutenir CultureWatchEurope en versant des contributions volontaires ou en proposant d'accueillir une future conférence du CWE.

CDCULT(2011)04add

Résultats d'une enquête réalisée en 2011 auprès des Etats sur les budgets alloués à la culture et sur les effets de la crise financière dans le domaine culturel

Le Comité :

- **se félicite** des résultats de l'enquête portant sur les budgets alloués à la culture et sur la crise financière, tels qu'ils ont été présentés aux membres du CDCULT ;
- **propose** d'utiliser les résultats de l'enquête comme base de discussion lors de la conférence CultureWatchEurope qui se tiendra en novembre 2011 ;
- **invite les membres du CDCULT** qui n'ont pas encore répondu au questionnaire à le faire dès que possible.

CDCULT(2011)05rev

Rapport d'activité du système d'information et de suivi sur les politiques culturelles du Compendium

Le Comité :

- **se félicite** des éléments nouveaux concernant le Compendium, notamment de l'augmentation du nombre de signataires de la Convention culturelle européenne, qui est passé à 45, et d'une nouvelle dimension internationale sous forme de base de données à l'échelle mondiale sur les politiques culturelles, supervisée par la Fédération internationale des Conseils des arts et des Agences culturelles (FICAAC) ;
- **prend note** du maintien du rôle du Conseil de l'Europe comme éditeur, aux côtés d'ERICarts, du système de Compendium européen et de son rôle de représentant exerçant une fonction consultative au sein d'un futur comité chargé de superviser le développement de la base de données internationale sur les politiques culturelles ;
- **appelle** les membres du CDCULT à assurer le maintien du système du Compendium européen à un niveau d'excellence au moyen de contributions volontaires, conformément à la stratégie de mobilisation des ressources approuvée par le CDCULT en 2009 ;
- **remercie** l'Azerbaïdjan, Chypre, l'Estonie, la Finlande, la France, la Hongrie, la Suisse et la Goldsmiths University de Londres pour leur soutien, financier ou en nature, au projet en 2010.

6.3. Grandes lignes en matière de droits culturels

CDCULT(2011)07

Droits culturels – Résultats d'un inventaire réalisé à la demande du CDCULT lors de sa 9e session plénière (mai 2010) et perspectives des travaux à venir

Le comité :

- **prend note** des résultats de l'inventaire sur les droits culturels fourni par le Secrétariat, en réponse à une décision prise par le CDCULT lors de sa session plénière de 2010, sous la forme suivante : 1) une compilation des plus récentes jurisprudences de la Cour européenne des droits de l'homme, et 2) un rapport général élaboré par l'Observatoire de

la diversité et des droits culturels de Fribourg (Institut interdisciplinaire d'éthique et des droits de l'homme) ;

- **prend note** des travaux actuellement menés par le Groupe d'éminentes personnalités sur le projet paneuropéen « Vivre ensemble au 21^e siècle » et de la pertinence de ces travaux pour l'orientation des activités futures du Conseil de l'Europe concernant la gestion de la diversité culturelle, y compris les questions liées aux droits culturels et aux droits de l'homme telles qu'elles se manifestent à travers la culture ;
- **suggère** au Secrétariat d'effectuer des analyses plus approfondies sur la question des droits culturels et **mandate** le Bureau pour étudier la possibilité de mettre en place à l'avenir au Conseil de l'Europe un groupe de travail sur les droits culturels avec une approche transversale et pluridisciplinaire, avec un mandat concis précisant les résultats attendus et la durée, auquel le CDCULT, ou tout autre comité directeur créé par le Comité des Ministres, contribuerait par son expertise et son dynamisme.

6.4. Examen de la Convention européenne sur la coproduction cinématographique

CDCULT(2011)08

Révision de la Convention européenne sur la coproduction cinématographique – Rapport d'activité

Le Comité :

- **souligne** l'importance de la Convention européenne sur la coproduction cinématographique et de sa révision éventuelle afin de pouvoir mettre à jour cet instrument en tenant compte de l'évolution récente du secteur concerné ;
- **est d'accord** sur le principe d'une révision, ainsi que sur l'étude et l'élaboration d'une feuille de route pour un examen de la Convention, et **demande** au Bureau du CDCULT de suivre de près l'éventuel processus de révision ;
- **demande** au Secrétariat de passer à l'étape suivante, c'est-à-dire de former un petit groupe d'experts chargé d'établir un projet de proposition de texte révisé de la Convention ;
- **invite** les délégués du CDCULT à prêter leur concours au projet de révision de la Convention par des contributions volontaires ou en nature, par exemple, en accueillant une réunion du groupe de travail, et à informer le Secrétariat de leurs intentions à cet égard.

6.5. Informations sur la Convention européenne sur le patrimoine audiovisuel

CDCULT(2011)16

Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel

Le Comité :

- **prend acte** des progrès réalisés concernant le suivi de la Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel ;
- **prend note avec satisfaction** de l'invitation du gouvernement hongrois d'accueillir la deuxième réunion du Comité permanent de la Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel ;
- **approuve** la suggestion d'envoyer aux Etats membres une grille de collecte de données détaillées, afin de rassembler les informations les plus récentes concernant la protection du patrimoine audiovisuel et de contribuer à la plus large promotion de la Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel ;
- **exhorte les membres du CDCULT** à signer et ratifier la Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel.

6.6. Planning pour une conférence des ministres de la Culture en 2012, organisée par la Fédération de Russie

Le Comité :

- **prend note** des plans pour une Conférence des ministres de la Culture en octobre 2012, organisée par la Fédération de Russie à Moscou ;
- **demande** au Bureau d'étudier, lors de sa prochaine réunion le 8 juillet 2011, une proposition détaillée et d'assurer le suivi par consultation écrite auprès des délégués du CDCULT ;
- **demande** au Secrétariat d'assurer le suivi quant aux dispositions et procédures concernant les Conférences ministérielles du Conseil de l'Europe.

D. ACTIVITES DU CDCULT EN MATIERE DE DIALOGUE INTERCULTUREL

7. Activités liées au Dialogue Interculturel : Rapports d'activité suivis d'une séance de questions et réponses

7.1. Cités Interculturelles et programmes conjoints : SPARDA et MARS

CDCULT(2011)01

Cités interculturelles : gouvernance et politiques pour communautés diversifiées – Action conjointe du Conseil de l'Europe et de la Commission européenne

Le Comité:

- **note** avec satisfaction les réalisations importantes du programme Cités interculturelles en 2010 et le lancement réussi de sa nouvelle phase ;
- **encourage** le Secrétariat à poursuivre l'établissement de réseaux nationaux Cités interculturelles et à explorer d'autres façons de faire participer un nombre croissant de villes à l'Initiative ;
- **invite** les membres du CDCULT à fournir une assistance en impliquant les villes de leur pays dans l'INDEX Cités interculturelles.

CDCULT(2011)11

SPARDA – Influencer la perception et les attitudes pour faire de la diversité un avantage (TRANS), Programme conjoint UE / CdE

Le Comité:

- **prend note** avec intérêt du lancement de ce programme.

CDCULT(2011)12

MARS – Media contre le racisme dans le sport, Un réseau médiatique du Conseil de l'Europe contre le racisme et pour la compréhension mutuelle et le dialogue interculturel, Un programme joint Union européenne / Conseil de l'Europe

Le Comité:

- **prend note** avec intérêt du lancement de ce programme.

7.2. Itinéraires Culturels et nouvel Accord Partiel ; Etude sur les itinéraires culturels et le tourisme

CDCULT(2011)13

L'étude de l'impact des itinéraires culturels européens sur l'innovation et la compétitivité des PME, Résumé de l'étude

Le Comité:

- **prend note** avec intérêt des objectifs de l'étude ;
- **félicite** l'équipe pour sa coopération fructueuse avec la Commission européenne et **encourage** sa poursuite et l'élargissement de sa portée ;
- **encourage** une large diffusion des résultats.

CDCULT(2011)14

L'Accord partiel élargi sur les Itinéraires Culturels

Le Comité:

- **prend note** de la mise en place de l'Accord partiel élargi sur les Itinéraires Culturels ;
- **prend note** des résultats de la réunion du Conseil de Direction de l'Accord partiel élargi sur les Itinéraires Culturels ;
- **invite** les Etats membres à considérer l'opportunité de rejoindre l'Accord partiel élargi sur les Itinéraires Culturels.

7.3. Expositions d'art du Conseil de l'Europe et Evénements culturels

CDCULT(2011)03

Expositions d'art et manifestations culturelles – Rapport d'étape

Le Comité :

- **prend note** de l'avancement des préparatifs de l'exposition « L'art depuis 1945 » ;
- **invite** les membres du CDCULT à apporter leur soutien par des contributions volontaires et toute autre assistance utile à la réalisation des expositions ;
- **se félicite** des activités du Label « Evénement culturel du Conseil de l'Europe » qui récompense des projets artistiques défendant les valeurs et priorités du Conseil de l'Europe.

CDCULT(2011)15
2e Pavillon Rom à la Biennale de Venise

Le Comité:

- **se félicite** du caractère transversal de cette activité de projet ;
- **prend note** du soutien accordé par le Conseil de l'Europe au Pavillon des Roms à travers une action commune avec l'Union européenne ;
- **encourage** de nouvelles actions tant au niveau des États membres que du Conseil de l'Europe, présentant la culture rom dans le cadre de grands événements culturels.

7.4. Artistes pour le Dialogue

CDCULT(2011)02
Artistes pour le dialogue

Le Comité:

- **prend acte** du rapport intérimaire sur l'initiative « Artistes pour le dialogue » ;
- **encourage** le Secrétariat à poursuivre la mise en œuvre de l'initiative ;
- **prend note** des projets pilotes proposés et invite les États membres à les soutenir par des contributions volontaires ;
- **remercie** les autorités azerbaïdjanaises du soutien généreux apporté à ce jour à l'initiative.

7.5. Rapport sur le Forum mondial pour le dialogue interculturel, Bakou, avril 2011

Le Comité:

- **prend note** avec intérêt du rapport oral de la conférence donné par la déléguée de l'Azerbaïdjan et
- **demande** la large diffusion du rapport écrit de la conférence.

7.6. Réseau universitaire européen d'études romani

CDCULT(2011)10
Réseau universitaire européen d'études romani

Le Comité:

- **prend note** avec intérêt et satisfaction du lancement de l'action conjointe ;
- **encourage** les membres à communiquer cette information aux parties concernées, à la communauté académique et aux membres potentiels du réseau académique de recherche.

E. FUTURES ACTIVITES INTERGOUVERNEMENTALES EVENTUELLES EN MATIERE DE CULTURE

8. Préparations pour le 10^e réunion du Bureau du CDCULT (8 juillet 2011)

Le Comité:

- **prend note** de la prochaine réunion du Bureau du CDCULT le 8 juillet 2011 ;
- **suggère** que le Bureau examine tout particulièrement les thèmes suivants : les nouvelles structures de l'activité intergouvernementale du Conseil de l'Europe dans le domaine de la culture, l'éventuelle révision de la Convention européenne sur la coproduction cinématographique, les possibilités de travaux futurs sur les droits culturels, les Expositions d'Art du Conseil de l'Europe et la prochaine Conférence ministérielle (automne 2012).

F. FIN DE LA SESSION

Le Comité:

- **adopte** la liste des décisions prises lors de la 10^e séance plénière et demande au Secrétariat de distribuer rapidement la version finale aux délégations.